

In me transierunt irae tuae

Cantus

Orlando di Lasso (1532 - 1594)

① 2 3 4 5

5

In me trans - i - e - runt i - rae tu -

- ae, in me trans - i - e - runt i - rae tu -

- ae, in me trans - i - e - runt i -

rae tu - ae et ter - ro - res tu - i, et ter - ro -

- res tu - i con - tur - ba - ve - runt me, con - tur - ba - ve - runt

me, con - tur - ba - ve - runt me, cor me - um

con - tur - ba - tum est, de - re - li - quit me vir - tus

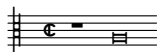
me - a, do - lor me - us in con -

spe-ctu me - o sem - per, in con - spe - ctu
 me - o sem - per, in con-spe-ctu me - o sem -
 per, in con-spe-ctu me - o sem-per, ne de - re - lin -
 quas me, ne de - re - lin-quas me Do - mi-ne, De -
 - us me - - us, ne dis - ces - se - ris a me, ne dis -
 ces - se - ris a me, ne dis - ces - se - ris a me.

Translation:

In me transierunt irae tuae, et ter-
 rores tui conturbaverunt me,
 cor meum conturbatum est, dereliquit
 me virtus mea,
 dolor meus in conspectu meo semper:
 ne derelinquas me, Domine, Deus meus,
 ne discesseris a me.

Your wrath swept over me, and your
 terrors have destroyed me.
 My heart pounds, my strength fails
 me,
 my pain is ever with me.
 Do not forsake me, o Lord, my God,
 be not far away from me.



In me transierunt irae tuae

Altus

Orlando di Lasso (1532 - 1594)

1 ② 3 4 5

5



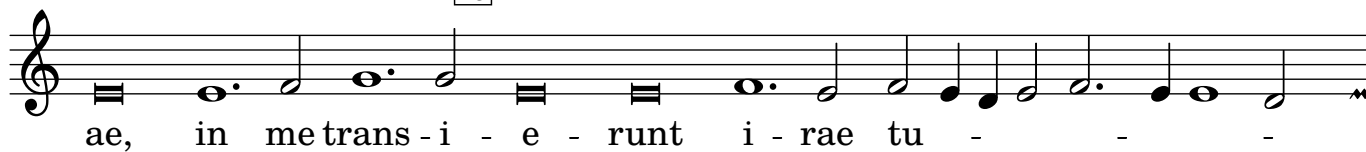
In me trans-i - e - - - runt

10



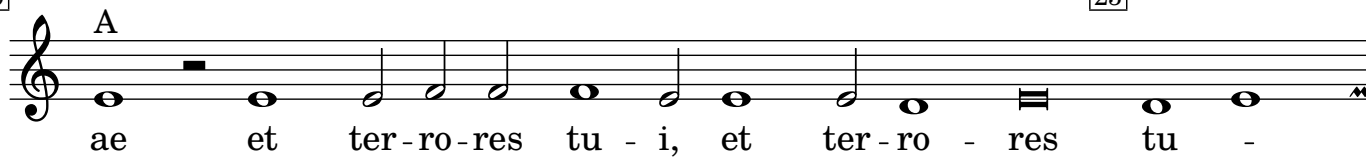
i - rae tu - ae, in me trans-i - e-runt i - rae tu -

15



ae, in me trans-i - e - runt i - rae tu - - -

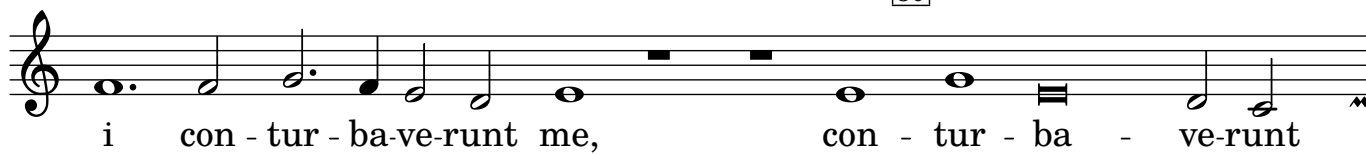
20



A
ae et ter-ro-res tu - i, et ter-ro - res tu -

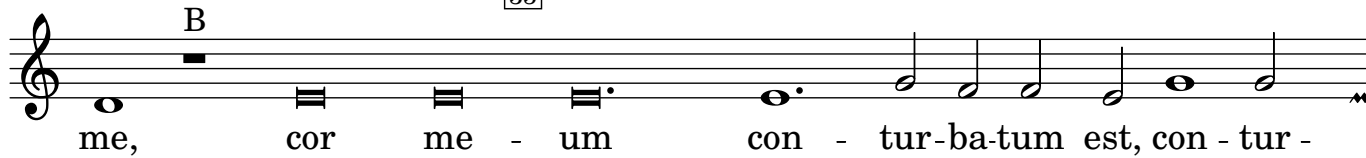
25

30



i con - tur - ba-ve-runt me, con - tur - ba - ve-runt

35



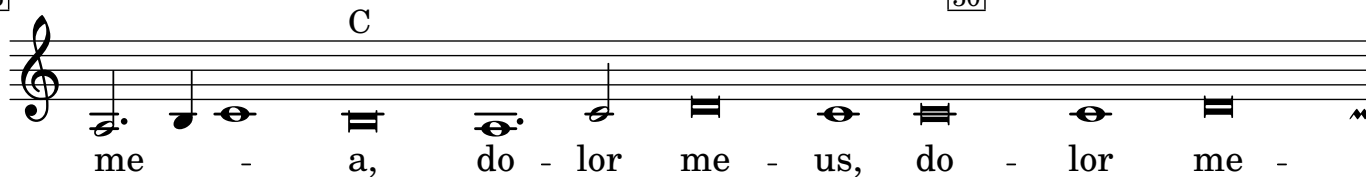
B
me, cor me - um con - tur-ba-tum est, con - tur -

40



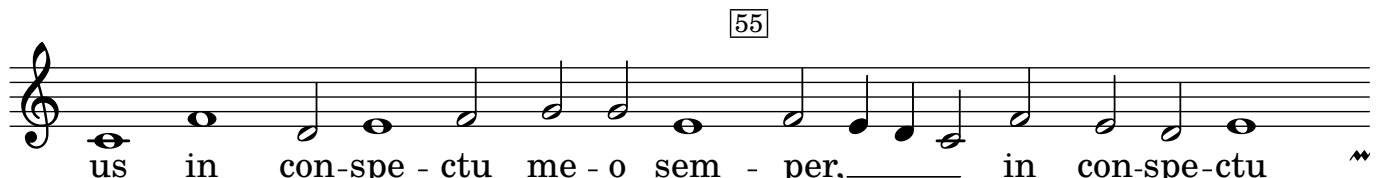
ba-tum est, con - tur-ba-tum est, de - re - li - quit me vir - tus


45

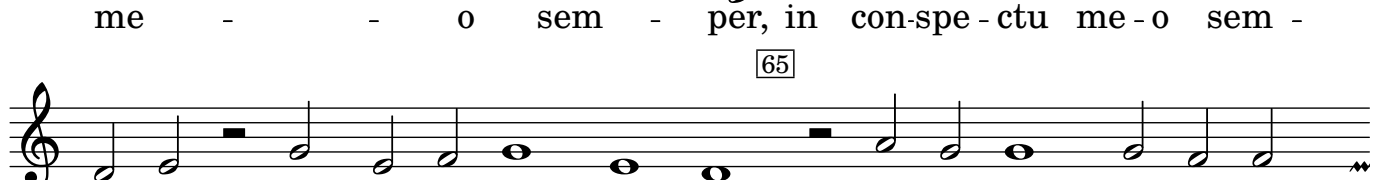


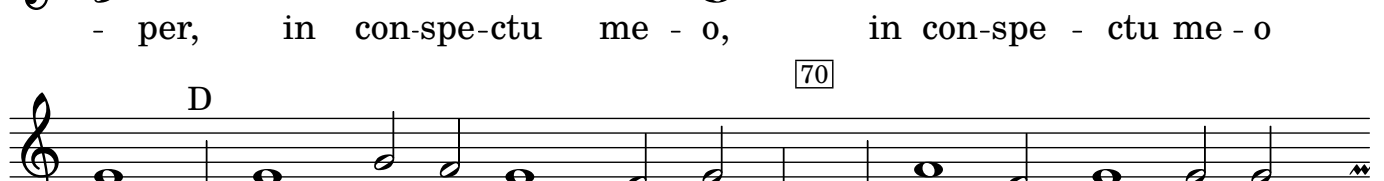
C
me - a, do - lor me - us, do - lor me -

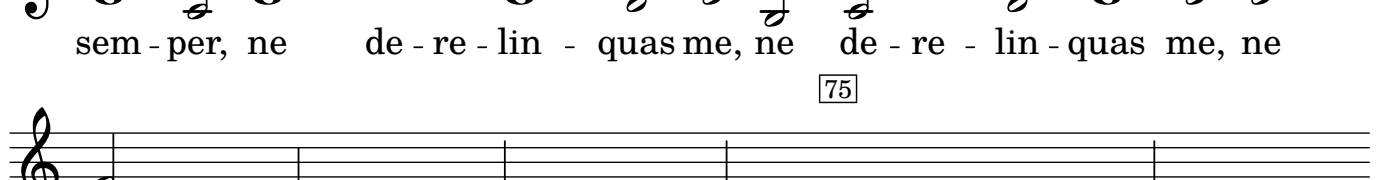
50

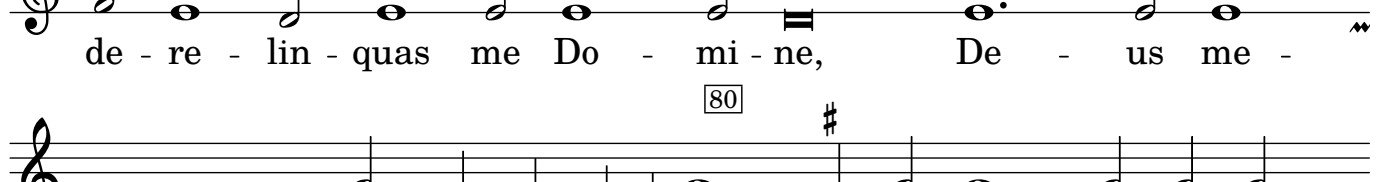
55

us in con-spe - ctu me - o sem - per, in con-spe-ctu


60

me - - o sem - per, in con-spe - ctu me - o sem -

65

- per, in con-spe-ctu me - o, in con-spe - ctu me - o

70

D
sem - per, ne de - re - lin - quas me, ne de - re - lin - quas me, ne

75

de - re - lin - quas me Do - mi - ne, De - us me -

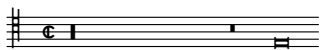
80

us, ne dis - ces - se - ris a me, ne dis - ces - se -

85

ris a me, ne dis - ces - se - ris a me.

Translation:

In me transierunt irae tuae, et ter-
 rores tui conturbaverunt me,
 cor meum conturbatum est, dereliquit
 me virtus mea,
 dolor meus in conspectu meo semper:
 ne derelinquas me, Domine, Deus meus,
 ne discesseris a me.

Your wrath swept over me, and your
 terrors have destroyed me.
 My heart pounds, my strength fails
 me,
 my pain is ever with me.
 Do not forsake me, o Lord, my God,
 be not far away from me.



In me transierunt irae tuae

Tenor

Orlando di Lasso (1532 - 1594)

1 2 ③ 4 5

5
In me trans - i - e -

10
runt i - - rae tu - ae, i - rae tu - -

15
- ae, in me trans - i - e - runt i - rae

20
tu - ae et ter - ro - res tu - i, et ter - ro -

25
res tu - i con - tur - ba - ve - runt me, con - tur - ba - ve - runt me, con -

30
tur - ba - ve - runt me, cor me - um, cor me -

35
- um con - tur - ba - tum est, cor me - um con - tur - ba - tum

40
est, de - re - li - quit me vir - tus me - a, do - lor

45

50
me - us, do - lor me - - - us

55
in con-spe-ctu me - o sem - per, in

60
con-spe - ctu me - o, 65
in con-spe-ctu me - o

70
— sem - per, ne de - re - lin-quas me, ne de - re - lin -

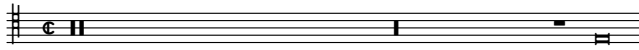
75
quas me Do - mi-ne, De - us me - us, ne dis - ces - se - ris

80
a me, ne dis - ces - se - ris a me. 85

Translation:

In me transierunt irae tuae, et terrores tui conturbaverunt me, cor meum conturbatum est, dereliquit me virtus mea, dolor meus in conspectu meo semper: ne derelinquas me, Domine, Deus meus, ne discesseris a me.

Your wrath swept over me, and your terrors have destroyed me. My heart pounds, my strength fails me, my pain is ever with me. Do not forsake me, o Lord, my God, be not far away from me.



In me transierunt irae tuae

Quintus

Orlando di Lasso (1532 - 1594)

1 2 3 ④ 5

5 10

In me trans - i - e - runt,

15

in me transi - e - runt i - rae tu - ae, i - rae

20 A

tu - ae et ter - ro - res tu - i, et ter - ro - res

25

tu - i, et terro - res tu - i con - tur - ba - ve - runt me,

30 B 35

con - tur - ba - ve - runt me, cor me - um, cor me - um con -

40

- tur - ba - tum est, con - tur - ba - tum est, con - tur - ba - tum est, de - re - li -

45 C

- quit me vir - tus me - a, do - lor

50 55

me - - - us in con - spe - ctu me - o sem - per,

60

in con - spe - ctu me - o sem - per, in

65 D
 con-spe-ctu me - o sem - per, in con - spe-ctu me - o sem - per,
 70
 ne de - re - lin - quas me, ne de - re - lin - quas me Do - mi -
 75 80
 ne, De - us me - us, ne dis - ces - se - ris a me, ne dis -
 85
 ces - se - ris a me, ne dis - ces - se - ris a me.

Translation:

In me transierunt irae tuae, et ter-
 rores tui conturbaverunt me,
 cor meum conturbatum est, dereliquit
 me virtus mea,
 dolor meus in conspectu meo semper:
 ne derelinquas me, Domine, Deus meus,
 ne discesseris a me.

Your wrath swept over me, and your
 terrors have destroyed me.
 My heart pounds, my strength fails
 me,
 my pain is ever with me.
 Do not forsake me, o Lord, my God,
 be not far away from me.



In me transierunt irae tuae

Bassus

Orlando di Lasso (1532 - 1594)

1 2 3 4 ⑤

⑤

In me trans - i -

⑩

e - runt, in me trans - i - e - runt,

⑮

in me trans-i - e - runt i - - rae tu - ae

⑳ A

et ter-ro-res tu - i, et ter - ro-res tu -

㉕

i con-tur - ba-ve-runt me, con - tur - ba-ve-runt

㉙ B

me, cor me - um con - tur-ba-tum est,

㉜

con - tur-ba-tum est, de - re - li - quit me vir - tus me - a,

㉙

do - lor me - us in con-spectu me -

60

65

70

75

80

85

- o sem - per, in con-spe-ctu me - o, in con-spe-ctu
me - o sem - per, D ne de-re-lin-quas me,
ne de-re-lin-quas me Do-mi-ne, De - us me - - us,
ne dis-ces-se-ris a me, ne dis-ces-se-ris a me.

Translation:

In me transierunt irae tuae, et ter-
rores tui conturbaverunt me,
cor meum conturbatum est, dereliquit
me virtus mea,
dolor meus in conspectu meo semper:
ne derelinquas me, Domine, Deus meus,
ne discesseris a me.

Your wrath swept over me, and your
terrors have destroyed me.
My heart pounds, my strength fails
me,
my pain is ever with me.
Do not forsake me, o Lord, my God,
be not far away from me.

et ter-ro-res tu-i, et ter-ro-res tu-i con-
 et ter-ro-res tu-i, et ter-ro-res tu-i con-
 ter-ro-res tu-i, et ter-ro-res tu-i con-
 ter-ro-res tu-i, et ter-ro-res tu-i, et ter-ro-res tu-i
 et ter-ro-res tu-i, et ter-ro-res tu-i

tur-ba-ve-runt me, con-tur-ba-ve-runt me, con-turba-ve-runt me,
 tur-ba-ve-runt me, con-tur-ba-ve-runt me, cor
 tur-ba-ve-runt me, con-tur-ba-ve-runt me, con-tur-ba-ve-runt me, cor
 con-tur-ba-ve-runt me, con-tur-ba-ve-runt me, cor
 con-tur-ba-ve-runt me, con-tur-ba-ve-runt me, cor

cor me-um con-tur-ba-tum est,
 me-um con-tur-ba-tum est, con-tur-ba-tum est, con-tur-ba-tum
 me-um, cor me-um con-tur-ba-tum est, cor me-um con-tur-ba-tum
 me-um, cor me-um con-tur-ba-tum est, con-tur-ba-tum est, con-tur-ba-tum
 me-um con-tur-ba-tum est, con-tur-ba-tum

45

de - re - li - quit me vir - tus me - a, do - lor me -
 est, de - re - li - quit me vir - tus me - a, do - lor me -
 est, de - re - li - quit me vir - tus me - a, do - lor me -
 est, de - re - li - quit me vir - tus me - a,
 est, de - re - li - quit me vir - tus me - a,

50

us in con - spe - ctu me - o sem -
 - us, do - lor me - us in con - spe - ctu me - o sem -
 - us, do - lor me - us
 do - lor me - us in con - spe - ctu me - o
 do - lor me - us in con -

55

60

- per, in con - spe - ctu me - o sem - per,
 per, in con - spe - ctu me - o sem - per, in con - spe - ctu
 in con - spe - ctu me - o sem - per, in con - spe - ctu
 sem - per, in con - spe - ctu me - o sem -
 spe - ctu me - o sem - per, in con - spe - ctu

85

dis - ces - se - ris a _____ me, ne dis - ces - se - ris a _____ me.
 ces - se - ris a _____ me, _____ ne dis - ces - se - ris a _____ me.
 dis - ces - se - ris a _____ me.
 dis - ces - se - ris a _____ me, ne dis - ces - se - ris _____ a _____ me.
 ne dis - ces - se - ris a _____ me.